

1. Identyfikacja preparatu / przygotowanie i przedsiębiorstwa

Nazwa handlowa	: FETTEX
Zastosowanie	: Środek gaśniczy do zwalczania pożarów tłuszczów i żywności
Producent	: Fabrik chemischer Präparate von Dr. Richard Sthamer GmbH & Co. KG Liebigstraße 5 D-22113 Hamburg Tel.: +49 (0)40/736168-0 Fax : +49 (0)40/736168-60 E-Mail: labor@sthamer.com Internet: http://sthamer.com
Jednostka udzielająca informacji	: Laboratorium, Tel.: +49 (0)40/736168-31
W razie konieczności informacji udziela:	: Giftinformationszentrum-Nord der Universität Göttingen Tel.: +49(0)551/19240
Dystrybutor	: „PROTEKTA“ Sp. z o.o. 00-372 Warszawa; ul. Foksal 18; Biuro Handlowe: 02-797 Warszawa; ul. Imbirowa 8 A; Tel.: +48 (0) 22 644-46-42; Fax: +48 (0) 22 644-46-59

2. Identyfikacja zagrożeń

Szczególne niebezpieczeństwa dla ludzi i środowiska	: W przypadku przedostania się do wód powierzchniowych może szkodliwie oddziaływać na organizmy wodne. W przypadku wprowadzenia do kanalizacji może szkodliwie oddziaływać na populację bakterii w oczyszczalni. W przypadku opryskania osób należy mieć na uwadze fakt, że w pianie brak jest możliwości oddychania.
--	---

3. Skład i informacja o składnikach

Charakterystyka chemiczna	: Środek gaśniczy pianotwórczy na bazie hydrolizatu proteinowego oraz fluorowanych związków powierzchniowo czynnych										
Zawiera	: <table> <thead> <tr> <th>Oznaczenie chemiczne</th> <th>CAS-Nr</th> <th>Zawartość</th> <th>Klasyfikacja</th> <th>Zwroty -R</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5">Pełne brzmienie zwrotów R – patrz punkt 16</td> </tr> </tbody> </table>	Oznaczenie chemiczne	CAS-Nr	Zawartość	Klasyfikacja	Zwroty -R	Pełne brzmienie zwrotów R – patrz punkt 16				
Oznaczenie chemiczne	CAS-Nr	Zawartość	Klasyfikacja	Zwroty -R							
Pełne brzmienie zwrotów R – patrz punkt 16											

4. Pierwsza pomoc

po kontakcie z oczami	: Otwarte oczy wypłukać starannie pod bieżącą wodą. Zapewnić pomoc lekarza i przedłożyć kartę charakterystyki preparatu.
po kontakcie ze skórą	: Spłukać dobrze wodą.
po połknięciu	: Udać się do lekarza. Nie wywoływać wymiotów (istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się na skutek tworzenia się piany). Przedłożyć kartę charakterystyki preparatu.
po wdychaniu par	: Usunąć z obszaru oddziaływania, zapewnić pomoc lekarza.

5. Postępowanie w przypadku pożaru

Produkt trudno zapalny (temperatura zapłonu powyżej 100°C).
Stosowany jest jako środek gaśniczy.
Sposób gaszenia dostosować do warunków otoczenia.

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- Środki zabezpieczenia osób** : Unikać kontaktu ze skórą i z oczami. W pomieszczeniach zamkniętych zatroszczyć się o przewietrzenie. Przestrzegać punktu 8 niniejszej karty.
- Środki zabezpieczenia środowiska** : Zapobiegać przeniknięciu do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych, jak również ziemi.
- Postępowanie w celu oczyszczenia/zebrania** : Stosować materiały wiążące ciecze (np. piasek, trociny lub chemiczne substancje wiążące). Przestrzegać punktu 13 niniejszej karty.

7. Postępowanie z preparatem i magazynowanie**Wskazówki dot.:**

- **bezpiecznego postępowania z preparatem** : Pojemniki przechowywać zamknięte.
 - **ochrony przed pożarem i wybuchem** : brak
- Wymagania odnośnie pomieszczeń magazynowych i zbiorników** : Należy przestrzegać przepisów magazynowych. Przechowywać w oryginalnych pojemnikach, zbiornikach ze stali szlachetnej, z tworzywa sztucznego wzmocnionego włóknem szklanym lub z polietylenu.
- **wspólnego przechowywania** : Klasa przechowywania: 12 (Ciecze niepalne)
 - **dalsze dane odnośnie warunków przechowywania** : Nie przechowywać przez dłuższy czas w temperaturze powyżej +50°C.

8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej**Części składowe z odnoszącymi się do miejsca pracy i podlegającymi sprawdzeniu wartościami granicznymi**

CAS Nr.	Oznaczenie materiału	art.	wartość	jednostka
brak				

**Środki ochrony indywidualnej:
Ochrona dróg oddechowych**

: W przypadku przepisowego stosowania nie jest wymagana.

Ochrona rąk

: Rękawice ochronne odporne na chemikalia: kauczuk nitylowy lub butylowy, (zgodnie z normą EN 374 część 3: level (poziom) 6 = > 480 minut). Ze względu na dużą różnorodność typów należy przestrzegać wskazówek producenta dotyczących użytkowania. Czas użytkowania zalecanych rękawic chroniących przed chemikaliami może być w praktyce skrócony z powodu wielu czynników na to wpływających (np. temperatura), w stosunku do ustalonego w normie EN 374 czasu przenikalności.

Ochrona oczu

: Okulary ochronne/ochrona twarzy.

Ochrona ciała

: W przypadku zastosowania zgodnie z przeznaczeniem nie jest wymagana.

Zasady higieny pracy

: Należy wymienić zabrudzoną odzież. Trzymać z daleka od środków żywnościowych, napojów i paszy dla zwierząt. Przed przerwami i na zakończenie pracy umyć i nakremować ręce.

Ograniczenie i dozór ekspozycji do środowiska

: Koncentrat magazynować zgodnie z dyrektywami (VAwS). Nie zezwalać na przedostawanie się koncentratu do środowiska. Jeśli to możliwe ograniczyć stosowanie roztworu, a po użyciu usunąć go.

9. Właściwości fizykochemiczne**Dane ogólne**

Postać : Ciecz
Kolor : bezbarwny
Zapach : Specyficzny

Ważne informacje odnośnie ochrony zdrowia i środowiska, jak również bezpieczeństwa

	Wartość	Jednostka	Metoda
Wartość-pH w temp. 20°C	: 8,0 – 9,0		DIN EN 1262:1996
Gęstość w temp. 20°C	: ok. 1,275 - 1,295	g/cm ³	DIN EN ISO 3675
Lepkość w temp. 20°C	: max. 10	mm ² /sek	DIN 51562
Lepkość w temp. -25°C	: max. 50	mm ² /sek	DIN 51562
Temperatura krzepnięcia	: ok. -25	°C	DIN ISO 3016
Temperatura wrzenia/zakres	: ok. 100	°C	
Temperatura zapłonu	: > 100	°C	DIN EN 22719
Zapalność	: brak		
Niebezpieczeństwo wybuchu	: Produkt nie stwarza zagrożenia wybuchem.		
Właściwości podtrzymujące pożar	: brak		
Rozpuszczalność w wodzie	: nieograniczona		

10. Stabilność i reaktywność

Warunki, których należy unikać : Nie rozkłada się pod warunkiem przepisowego stosowania.
Substancje, których należy unikać : Substancje o działaniu silnie utleniającym.
Niebezpieczne produkty rozkładu : Nie są znane żadne niebezpieczne produkty rozkładu.

11. Informacje toksykologiczne**Gwałtowne działanie:**

Na skórze : Nie zalicza się do substancji o działaniu drażniącym wg wytycznych 1999/45/EG.
Na oczach : Nie zalicza się do substancji o działaniu drażniącym wg wytycznych 1999/45/EG.
Toksyczność dla LD₅₀ oral : > 2000 mg/kg (wg testu limitu)
Sensybilizacja : Żaden z zastosowanych surowców nie wykazuje potencjalnego uczulenia.
Toksyczność przy powtórnych przyjęciach : Żaden z zastosowanych surowców nie wykazuje potencjalnej toksyczności przy powtórnych przyjęciach.
Działanie CMR : Żaden z zastosowanych surowców nie wykazuje działania CMR.

12. Informacje dotyczące specyfiki środowiska**Toksyczność ekologiczna**

Zachowanie w oczyszczalniach : Przy zachowaniu następujących wartości granicznych (wg testu TTC, DIN 38412 – L3) nie należy oczekiwać zakłóceń w pracy oczyszczalni biologicznej:
 Stosowany roztwór : <5.500 mg/l (> 18-krotne rozcieńczenie)
Toksyczność dla ryb LC₅₀ : ok. 245 mg/litr (96 h, OECD 203)
Toksyczność dla glonów E₅₀ : ok. 720 mg/litr (72 h, OECD 201)
Toksyczność dla rozwielitek EC₅₀ : ok. 5.200 mg/litr (24 h, OECD 202)

Oporność na rozkład**biologiczny i degradację:**

Rozkład biologiczny : Środek pianotwórczy rozkłada się bardzo dobrze pod względem biologicznym.
Po 25 dniach 98% (OECD 301 c).
CSB : ok. 378.000 mg O₂/litr (koncentrat; DIN EN 38409 – H 41-1)
 ok. xxx mg O₂/litr (roztwór; DIN EN 38409 – H 41-1)
BSB₅ : ok. 305.000 mg O₂/litr (koncentrat; DIN EN 1899-1)
 ok. xxx mg O₂/litr (roztwór; DIN EN 1899-1)

Potencjał bioakumulacji : Żaden z zastosowanych surowców nie wykazuje potencjału akumulacji.

Inne działania szkodliwe : W przypadku pokrycia osób pianą należy pamiętać, że oddychanie w pianie

V-03Strona 4 z 4
Data wydruku:
08.12.08**Karta charakterystyki preparatu**
zgodna z 1907/2006/EG zał. II (rozporządzenie REACH)
FETTEX **Dr. STHAMER**
HAMBURG**13. Postępowanie z odpadami**

Produkt	:	W Unii Europejskiej brak jednolitych zaleceń odnośnie utylizacji środków gaśniczych pianotwórczych. Zasadniczo są to odpady specjalne. Ich usuwanie jest uregulowane przez odpowiednie ustawy lub zarządzenia krajów członkowskich UE, a w Niemczech także przez kraje związkowe. Prosimy nawiązać kontakt z kompetentną instytucją (urzędem lub przedsiębiorstwem zajmującym się usuwaniem odpadów), która poinformuje o utylizacji.
Zanieczyszczone opakowanie	:	Usuwanie odpadów zgodnie z ustawowymi przepisami.
Kod odpadu	:	06 Odpady z nieorganicznych procesów chemicznych. 0603 Odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania soli i ch roztworów oraz tlenków metali. 060314 Sole i ich roztwory.

14. Informacja o transporcieTowar nie jest niebezpieczny w sensie przepisów transportowych.
(IMDG/GGVSee, ADR/RID i GGVSE, ICAO-TI i IATA-DGR).**15. Informacje dotyczące przepisów prawnych**

Oznaczenie wg wytycznych UE	:	
Oznaczenie niebezpieczeństwa produktu	:	Nie ma obowiązku znakowania
Komponenty niebezpieczne	:	
Określenia zagrożenia-R	:	
Określenia bezpieczeństwa-S	:	24/25 Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.
Klasa zagrożenia wody	:	1 (samostopniowanie)

16. Inne informacje

Produkt opisany w karcie charakterystyki preparatu może być zastosowany tylko w przewidzianym celu. W trakcie ćwiczeń należy przestrzegać zaleceń wytycznych BMU/LAWA. Dane opierają się na aktualnym stanie wiedzy i służą do opisanie produktu ze względu na konieczność przedsięwzięcia odpowiednich środków bezpieczeństwa. Nie zapewniają jednak właściwości produktu i nie ustalają kontraktowego stosunku prawnego.